

# **Centre russe d'études politiques**

## **Устав Ассоциации**

### **I. НАИМЕНОВАНИЕ, ШТАБ-КВАРТИРА И ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ.**

#### ***Статья 1***

Ассоциация «Centre Russe d'Etudes Politiques» (далее – «Ассоциация») со штаб-квартирой в г. Женева, Швейцария, является некоммерческой организацией в соответствии со ст. 60 и последующими статьями Швейцарского гражданского кодекса.

Ассоциация создана на неограниченный срок.

#### ***Статья 2***

Целью Ассоциации является внесение вклада в продвижение и поддержание международного мира. Для достижения этой цели Ассоциация планирует способствовать развитию диалога между экспертами, научными работниками, студентами, представителями бизнес-сообщества и общественностью в России, Швейцарии и Европе в целом.

Основной научной целью Ассоциации является политика международной безопасности, что включает в себя вопросы международных отношений, международной безопасности и гуманитарной сферы.

Для достижения поставленных целей Ассоциация занимается осуществлением деятельности по следующим направлениям:

- а) практические исследования;
- б) осуществление различных проектов, таких, как выставки, конференции и т.д.;
- в) выпуск печатных изданий;
- д) организация различных форумов и встреч.

С политической и религиозной точки зрения, Ассоциация является нейтральной.

## **II. ЧЛЕНСТВО В АССОЦИАЦИИ**

### ***Статья 3***

Членом Ассоциации может стать любое физическое лицо, имеющее гражданские права, а также любое юридическое лицо, предоставившее заявление на вступление в Ассоциацию.

Согласно статусу и степени участия в деятельности Ассоциации, существует шесть категорий членов:

- индивидуальные члены,
- корпоративные члены,
- индивидуальные члены **«Международного клуба Триалог»**,
- корпоративные члены клуба **«Международного клуба Триалог»**,
- золотые члены и
- почетные члены.

Решения о вступлении в Ассоциацию новых членов принимаются Советом. В принятии в Ассоциацию может быть отказано без объяснения причин.

### ***Статья 4***

Члены Ассоциации обладают следующими правами:

Услуги Члены	а) кол-во экземпляров журнала "Индекс Безопасности"	б) подписка на бюллетень эксклюзивной аналитики «Russia Confidential»	в) подписка на электронные рассылки из серии ПИР-Пресс	г) скидка на гонорары за предоставленные консультации услуг	д) приглашения на встречи в формате VIP	е) приглашения на другие встречи Ассоциации	ж) доступ к интернет-сайту, содержащему информацию и аналитические материалы
Индивидуальные члены	1 (на русском или на английском языках)	нет	да	нет	нет	да	нет
Корпоративные члены	2 (на русском или на английском языках)	нет	да	нет	нет	да	нет
Индивидуальные члены клуба "Триалог"	1 на русском или 2 на английском языке	1 (на английском или на русском языке)	да	25%	да	да	да
Корпоративные члены клуба "Триалог"	2 на русском или 4 на английском языке, или 1 на русском и 2 на английском языке	2 (на английском или на русском языке)	да	50%	да	да	да

Золотые члены	1 (на русском или на английском языке)	нет	да	нет	нет	да	нет
Почетные члены	1 (на русском или на английском языке)	нет	да	50%	нет	да	да

### **Статья 5**

Членство осуществляется и продлевается на ежегодной (или двухгодичной) основе, с января по декабрь.

Новые члены принимаются 1 февраля каждого года.

Вывод членов осуществляется 15 марта каждого года на основании письменного заявления, полученного не позднее, чем за 30 дней до данной даты.

Оплата членских взносов осуществляется не позднее 31 января года, следующего за годом окончания членства, на основании счета, выставленного Ассоциацией.

В случае если членские взносы не выплачиваются к указанному сроку, членство замораживается, приглашения и материалы не рассылаются. После проплаты ненаправленные ранее материалы донаправляются.

В случае если членские взносы не уплачиваются до 15 марта, членство аннулируется.

### **Статья 6**

Совет может принять решение об исключении члена из Ассоциации в случае серьезного нарушения данного Устава. В этом случае член Ассоциации, подвергающийся исключению, имеет право подать апелляцию в течение тридцати дней со времени его уведомления об исключении из Ассоциации. Апелляция должна быть отправлена заказным письмом на имя Президента ко вниманию Общего собрания.

Член Ассоциации, не вносящий своих членских взносов после предупреждения, исключается Советом из Ассоциации без права на апелляцию в Общем собрании.

### ***Статья 7***

Любое предъявление личных прав на общественную собственность Ассоциации исключено.

## **III. СРЕДСТВА АССОЦИАЦИИ**

### ***Статья 8***

Ассоциация финансируется из следующих источников:

- добровольные взносы членов;
- членские взносы;
- проведение мероприятий;
- выпуск печатных изданий;
- гранты, выделенные на определенные проекты;
- гонорары за услуги и консультации, предоставленные третьим лицам;
- различные частные и общественные безвозмездные пожертвования.

### ***Статья 9***

При включении члены Ассоциации с нового члена взимается единовременный вступительный взнос в размере:

- а) индивидуальные члены - CHF 200;
- б) корпоративные члены - CHF 500;
- в) индивидуальные члены «Международного клуба Триалог» - без вступительного взноса;
- г) корпоративные члены «Международного клуба Триалог» - без вступительного взноса;
- д) золотые члены – без вступительного взноса;
- е) почетные члены – без вступительного взноса.

### ***Статья 10***

С членов Ассоциации взимается ежегодный членский взнос в размере:

- а) индивидуальные члены - CHF 200;
- б) корпоративные члены - CHF 600;
- в) индивидуальные члены «Международного клуба Триалог» - CHF 775;
- г) корпоративные члены «Международного клуба Триалог» - CHF 1200;
- д) золотые члены – ежегодный взнос не взимается;
- е) почетные члены – ежегодный взнос не взимается.

Члены Ассоциации могут выбрать оплату двухгодичного членского взноса, в размере:

- а) индивидуальные члены - CHF 350;
- б) корпоративные члены - CHF 1150;

- в) индивидуальные члены «Международного клуба Триалог» - CHF 1400;
- г) корпоративные члены «Международного клуба Триалог» - CHF 2200;
- д) золотые члены (корпоративные/индивидуальные) – членский взнос не взимается;
- е) почетные члены (индивидуальные) – членский взнос не взимается.

При оплате членских взносов не позднее 30 ноября года, предшествующего году членства, за который проводится оплата, предоставляется скидка в размере 10% от суммы взноса

При присоединении к Ассоциации после 1 июня года, когда начинается членство, новому члену Ассоциации предоставляется скидка в размере 20% с первого года членства. Год членства всегда совпадает с календарным годом и заканчивается 31 декабря года, в который было оформлено членство. На единовременный вступительный взнос эта скидка не распространяется.

Новые корпоративные члены Ассоциации и новые корпоративные члены «Международного клуба Триалог», представитель(и) которых является (являются) одновременно действующими членами Совета ПИР-Центра, и(ли) членами Редколлегии журнала «Индекс Безопасности», и(ли) членами «Международной экспертной группы» при ПИР-Центре (МЭГ), и(ли) представителями журнала «Индекс Безопасности», и(ли) «Совета по устойчивому партнерству (СУПР)»:

- освобождаются от оплаты единовременного вступительного взноса;
- получают скидку в размере 20% на членство в первый год и в размере 10% - в последующие.

## ***Статья 11***

Формами деятельности «Международного клуба Триалог» являются:

- проведение заседаний Клуба – 4 раза в год (ежеквартально) в Москве и 1 раз в год за рубежом;
- обеспечение членов Клуба бюллетенем эксклюзивной аналитики «Russia Confidential» - 12 номеров в год (ежемесячно);
- консультации членов Клуба посредством индивидуальных консультаций, предоставление корпоративных консультационных услуг.

Индивидуальные члены «Международного клуба Триалог» имеют право:

- участвовать во всех заседаниях Клуба только лично. Передача прав членства индивидуальных членов и членской карты не допускается. Участие в заседании осуществляется по приглашению и по предъявлению членской карты;
- приглашать к участию в отдельных заседаниях Клуба гостя в количестве не более 1 человека, не являющегося членом Клуба. За участие гостя с индивидуального члена Клуба взимается установленная дополнительная плата в размере 100 CHF за гостя;
- получать 1 экземпляр бюллетеня эксклюзивной аналитики *Russia Confidential* по электронной почте, на выбранном языке (русском или английском). По правилам Клуба, передача бюллетеня третьим лицам не допускается;
- получать 1 экземпляр всех периодических и непериодических изданий ПИР-Центра, включая журнал *Индекс Безопасности* (4 раза в год), на выбранном языке (русском или английском);
- участвовать во всех мероприятиях (конференциях, семинарах, круглых столах, брифингах) открытого характера, проводимых Ассоциацией и ее партнерами в России и в США. Организаторы оставляют за собой право проведения данных мероприятий на английском языке, русском языке или на обоих языках с переводом;



- получать в неограниченном количестве электронные публикации и иные материалы открытого характера на русском и(ли) английском языках на основании регистрации;
- иметь доступ к закрытой части сайта (в клубном разделе) по предоставленному паролю;
- получать индивидуальные консультации со скидкой 25% их стандартной стоимости.

Корпоративные члены «Международного клуба Триалог» имеют право:

- Участвовать во всех заседаниях Клуба в количестве 2 представителей корпоративного члена Клуба. Назначение представителей, делегируемых на заседание, в каждом случае осуществляется уполномоченным представителем корпоративного члена Клуба по своему усмотрению. Участие в заседании осуществляется по приглашению на имя корпоративного члена и по предъявлению корпоративной членской карты;
- Приглашать к участию в отдельных заседаниях Клуба гостей в количестве не более 2 человек, не являющихся членами Клуба. За участие гостей со срочного корпоративного члена Клуба взимается установленная дополнительная плата в размере 50 CHF за гостя;
- Получать 2 экземпляра бюллетеня эксклюзивной аналитики *Russia Confidential* по электронной почте, на выбранном языке (русском или английском) либо на обоих языках одновременно, передавать этот бюллетень другим представителям корпоративного члена Клуба. По правилам Клуба, передача бюллетеня третьим лицам, не являющимся членами Клуба, не допускается;
- Получать 2 экземпляра всех периодических и непериодических изданий ПИР-Центра, включая журнал *Индекс Безопасности* (4 раза в год), на выбранном языке (русском или английском) либо на обоих языках одновременно;
- Участвовать во всех мероприятиях (конференциях, семинарах, круглых столах, брифингах) открытого характера, проводимых

Ассоциацией и ее партнерами в России в США, в составе до 2 представителей. Организаторы оставляют за собой право проведения данных мероприятий на английском языке, русском языке или на обоих языках с переводом;

- Получать в неограниченном количестве электронные публикации и иные материалы открытого характера на русском и(ли) английском языках на основании регистрации;
- Иметь доступ к закрытой части сайта (в клубном разделе) по предоставленному паролю. Пароль предоставляется уполномоченному представителю и может использоваться другими представителями корпоративного члена Клуба без ограничения количества. По правилам Клуба, передача пароля лицам, не являющимся членами Клуба, не допускается;
- Получать консультации, предоставляемые корпоративным клиентам, со скидкой 50% их стандартной стоимости;
- Получать другие услуги, предоставляемые корпоративным клиентам, со скидкой 25% стандартной стоимости пакета таких услуг.

Все члены «Международного клуба Триалог» обязаны:

- Своевременно уплачивать ежегодные членские взносы;
- Своевременно сообщать в секретариат Клуба об изменении своего почтового и(ли) электронного адреса, другой контактной информации для доставки приглашений и материалов, а корпоративные члены Клуба – также информировать о своем уполномоченном представителе, который получает приглашения и утверждает представителей для получения материалов и посещения заседаний Клуба, и его контактной информации;
- Подтверждать участие в заседаниях Клуба не позднее чем за 3 рабочих дня до заседания;
- Приходить на заседания Клуба с клубными картами, чтобы по запросу секретариата Клуба предъявить их при входе на заседание;
- Соблюдать установленную конфиденциальность получаемой информации;

- Не передавать полученные материалы бюллетеня *Russia Confidential*, а также пароли доступа на клубную часть сайта физическим и юридическим лицам, не являющимся членами Клуба;
- Всем индивидуальным членам Клуба предлагается после оформления членства передать краткую биографическую справку (предпочтительно на русском и английском языках, либо на одном из этих языков) и фотографию для размещения в клубном разделе сайта. Ответ на этот запрос является факультативным.

## **Статья 12**

Заседания Клуба проходят 5 раз в год с участием приглашенного главного гостя (докладчика), который является ведущим экспертом в области международной безопасности и внешней политики, в формате делового завтрака, обеда или ужина

Заседания Клуба созываются Председателем Клуба, который назначается Президентом Совета Ассоциации из числа ведущих экспертов в области международной безопасности и внешней политики.

Председатель Клуба оповещает членов Клуба о готовящемся заседании, как правило, не позднее чем за 1 неделю.

Секретариат Клуба обеспечивает перевод на английский (русский) язык.

Продолжительность заседания составляет два часа.

Заседание может проходить в полностью открытом режиме, полностью конфиденциальном режиме или по правилу *Chatham House*, о чем члены Клуба уведомляются заблаговременно или перед началом заседания.

Если член Клуба привел с собой на заседание приглашенного гостя, об этом должно быть сообщено организаторам не позднее, чем за 3 дня до начала

заседания. Оплата за приглашенного гостя может быть проведена заблаговременно, в ходе заседания (за наличный расчет) или в течение 3 дней после заседания.

При проведении заседания за пределами Швейцарии, члены Клуба, не проживающие постоянно в городе проведения заседания, обеспечиваются всей необходимой информацией, включая информацию об отелях, а также, если это необходимо, деловыми приглашениями для получения виз

### ***Статья 13***

Бюллетень эксклюзивной аналитики «**Russia Confidential**» выпускается исключительно для личного пользования членов Клуба.

Бюллетень содержит сжатую эксклюзивную аналитику по вопросам международной безопасности, внешней и внутренней политики России и государств Содружества независимых государств (СНГ).

В течение не менее 30 дней со дня выхода материалы бюллетеня являются конфиденциальными и не могут цитироваться и передаваться лицам, не являющимся членами Клуба. По прошествии не менее чем 30 дней Ассоциация может снять эксклюзивный и конфиденциальный статус с материала, после чего в этих случаях он публикуется в других изданиях ПИР-Центра и может быть использован для цитирования членами Клуба.

Бюллетень распространяется по электронным адресам членов Клуба 1 раз в месяц по русскому или английскому языку, по выбору члена Клуба.

По запросу члена Клуба, он может также получить бумажную версию бюллетеня на выбранном им языке.

### ***Статья 14***

Ассоциация рассматривает возможность спонсорской поддержки отдельных проектов. В этом случае, каждый такой проект получает индивидуальное наименование и принимаются необходимые учетные меры для гарантирования эффективного распределения средств, выделенных на проект.

В случае наличия избыточных средств, по окончании проекта они либо возвращаются спонсору, либо переводятся на другой подобный проект, либо направляются на общие цели Ассоциации, как это установлено настоящим Уставом.

Совет следит особенно пристально за правильным распределением спонсорских средств, выделенных на определенные проекты.

Данное положение Устава может быть изменено только единогласным решением Общего собрания.

### ***Статья 15***

Ассоциация располагает банковским счетом, созданным для получения средств и осуществления платежей.

Наличные средства Ассоциации могут быть использованы как на осуществление определенного проекта, так и на общие цели Ассоциации.

Наличные средства Ассоциации могут быть вложены в ценные бумаги, не связанные с целями, указанными в Уставе. Тем не менее, такие инвестиции не должны ставить под угрозу осуществление целей Ассоциации.

Правом подписания финансовых документов Ассоциации располагают только члены Совета в соответствии с положениями статьи 21 и последующих статей, приведенных ниже.

Данное положение Устава может быть изменено только единогласным решением Общего собрания.

### ***Статья 16***

Ассоциация отвечает по своим обязательствам только своим имуществом.

Любая личная ответственность членов Ассоциации исключается; особые условия могут быть применимы к личной ответственности лиц, действующих в интересах Ассоциации согласно пункта 3 статьи 55 Швейцарского гражданского кодекса.

#### **IV. СТРУКТУРА АССОЦИАЦИИ**

##### ***Статья 17***

Ассоциация располагает следующими органами, функции которых перечислены ниже:

- Общее собрание (I) и
- Совет (II).

#### **I ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ**

##### ***Статья 18***

Очередное заседание Общего собрания созывается Советом, как правило, в течение первого триместра каждого года.

Общее собрание может проводиться в формате телеконференции.

Совет или пятая часть членов Ассоциации могут запросить созыв внеочередного заседания Общего собрания, которое должно пройти в течение двух месяцев с даты запроса.

Уведомления о созыве Общего собрания должны быть отправлены не позднее пятнадцати дней до начала Общего собрания и должны включать в себя повестку дня.

Каждый член Ассоциации имеет право вносить свои предложения, предназначенные для последующего Общего собрания. Такие предложения

должны фигурировать в повестке дня, если они были отправлены Совету заказным письмом не позднее конца декабря.

### ***Статья 19***

Общее собрание проходит под руководством Председателя Совета Ассоциации, а в случае невозможности его присутствия – под руководством другого члена Совета.

В случае необходимости, Председатель Совета может назначить наблюдателей для подсчета голосов.

Секретарь устанавливает протокол Общего собрания. Этот протокол предоставляется на подпись председателю Общего собрания по его завершению.

### ***Статья 20***

Общее собрание, созванное в соответствии с Уставом, может полноправно проводить свою работу, каким бы ни было количество присутствующих членов.

### ***Статья 21***

Решения могут быть приняты только по вопросам, вынесенным на повестку дня.

### ***Статья 22***

Почетные члены Ассоциации имеют каждый право на два голоса .

Остальные члены Ассоциации имеют право на один голос.

Право представления исключается.

Юридические лица пользуются своим правом голоса через посредника, которым является назначенный ими член одного из их органов.

### ***Статья 23***

Решения Общего собрания принимаются большинством голосов.

Председатель Совета также принимает участие в голосовании. В случае равного распределения голосов, голос Председателя Совета является решающим, за исключением выборов. В последнем случае, окончательное решение принимается посредством жребия.

Решение о роспуске Ассоциации может быть принято только большинством в три четверти голосов присутствующих членов.

Выборы и голосования проводятся в открытом формате, способом поднятия руки, за исключением тех случаев, когда необходимо секретное голосование.

Члены, которых обсуждаемый вопрос касается непосредственно, участия в голосовании не принимают.

### ***Статья 24***

Неотъемлемой частью компетенций Общего собрания являются:

- одобрение ежегодного доклада президента, бухгалтерской отчетности и ежегодного бюджета, а также обязательств Совета и проверяющих по счетам;
- назначение членов Совета и его Председателя;
- назначение комиссий;
- отзыв членов Совета, комиссий, учрежденных Общим собранием;
- принятие решений по поводу апелляций согласно Статье 6;
- принятие решений по поводу покупки и продажи недвижимости;
- изменение Устава;
- принятие решений по поводу вопросов, фигурирующих в повестке дня;



- принятие решений по поводу роспуска ассоциации и ликвидации капитала;
- принятие решений по поводу вопросов, predeterminedных законом и Уставом;

## **II СОВЕТ**

### ***Статья 25***

В зависимости от необходимости, количество членов Совета может варьироваться от одного до семи человек. При обычных обстоятельствах, он состоит из президента, казначея и секретаря.

Состав Совета определяется самим Советом, за исключением президента, который назначается Общим собранием.

### ***Статья 26***

Члены Совета назначаются на двухлетний срок. Впоследствии, они могут быть переизбраны.

### ***Статья 27***

Совет созывается его Председателем настолько часто, насколько этого требуют обстоятельства.

Три члена Совета могут запросить проведение встречи в течение двадцати дней после даты запроса.

Напоминания должны быть разосланы не позднее 10 дней до даты встречи и содержать повестку дня.

По итогам встречи Совета должен быть подготовлен отчет.

## ***Статья 28***

Кворум считается достигнутым, когда присутствует большинство членов Совета. Решения принимаются большинством голосов. Такая же система применяется и во время выборов. Президент также принимает участие в голосовании. В случае равного распределения голосов, голос Президента является решающим.

Решения могут приниматься путем письменного одобрения определенного предложения или с помощью телеграммы, за исключением случаев, когда по крайней мере один из членов настаивает на обсуждении вопроса. Решения принимаются большинством голосов. Эти решения должны быть отмечены в протоколе.

Принимается проведение заседаний Совета в форме телеконференции. В таких случаях, в протоколе отмечаются присутствующие и отсутствующие (как те, чье отсутствие было одобрено, так и те, чье отсутствие одобрено не было).

## ***Статья 29***

Решение по вопросу, не вынесенному на повестку дня, может быть тем не менее принято при условии, что оно получит единогласную поддержку.

## ***Статья 30***

Совет рассматривает все вопросы, не входящие в компетенцию других органов, а именно:

- общее управление Ассоциацией, при условии, что деятельность Совета не нарушает сферу компетенции Общего собрания;
- исполнение решений Общего собрания;
- подготовка годового отчета, ведение счетов и годового бюджета;
- представление Ассоциации перед третьими лицами;
- созыв Общего собрания;

- прием и исключение из членов Ассоциации, при условии, что исключенный член имеет возможность апеллировать к Общему собранию;
- планирование и организация мероприятий Ассоциации;
- разработка правил;
- принятие решений о рассмотрении дел, отмена и принятие жалоб, заключение соглашений;
- назначение членов комиссий, учрежденных Советом.

### ***Статья 31***

Обязанности по управлению входят в компетенцию Совета, который обеспечивает управление имуществом и проектами Ассоциации. Председатель Совета обладает правом индивидуальной подписи. Другие члены Совета имеют право на коллективную подпись, равную одному голосу.

### ***Статья 32***

Члены Совета являются волонтерами и могут требовать компенсацию только за текущие расходы и транспортные расходы. Возможные платежи не должны превышать размеров официальной комиссии. За деятельность, превышающую обычные функции, каждый член Ассоциации может получить соответствующую компенсацию.

## **V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### ***Статья 33***

Решение о прекращении деятельности организации может быть принято исключительно Общим собранием, созванным специально для этой цели. Для того, чтобы это решение имело юридическую силу, оно должно быть принято большинством голосующих согласно Статье 18, Пункту 3 настоящего Устава.

В случае объединения организации с другим учреждением, преследующим подобные цели, Общее собрание принимает решение об условиях его проведения, следуя предложениям Совета.

### ***Статья 34***

Ликвидация имущества осуществляется Советом, который предоставляет Общему собранию отчет и окончательный расчет.

В случае наличия положительного баланса, он переводится на счет организации, преследующей подобные цели и которая освобождена от налогов. В любом случае, такой положительный баланс не может быть возвращен основателям или членам или быть использован для их выходы целиком или частично любым образом.

Данное положение может быть изменено исключительно единогласным решением Общего собрания.

### ***Статья 35***

Совет может потребовать запись о регистрации в Палате Регистрации в месте расположения штаб-квартиры Ассоциации.

Совет может также затребовать официальное подтверждение регистрации организации в качестве неправительственной организации (НПО).

### ***Статья 36***

Данный Устав был принят и незамедлительно введен в силу Общим собранием от 26 апреля две тысячи двенадцатого года.

г. Женева, 26 апреля 2012

От имени Общего собрания,

Секретарь: